
 ÖVERENSKOMMELSER MED FRÄMMANDE MAKTER.

N:r 1.

Deklaration med Norge angående grunderna för fördelning i skattehänseende av Luossavaara—Kiirunavaaraaktiebolagets inkomster. Kristiania den 18 januari 1913.

Hans Majestät Konungens av Sverige regering och Hans Majestät Konungens av Norge regering hava, jämlikt § 14 i förordningen den 28 oktober 1910 angående bevillning av fast egendom samt av inkomst och § 29 mom. 2 i skatteloven för byerne den 18 augusti 1911, beträffande grunderna för fördelning i skatteavseende mellan Sverige och Norge av Luossavaara—Kiirunavaaraaktiebolags inkomst överenskommit, att nio tiondelar av bolagets samlade inkomst tagas till beskattning i Sverige samt att en tiondel av samma inkomst kommer till beskattning i staden Narvik i Norge.

Denna överenskommelse träder omedelbart i kraft och skall förbliva gällande intill sex månader efter den dag, då endera av de fördragsslutande parterna densamma uppsagt.

Till bekräftelse härav hava undertecknade, därtill behörigen bemyndigade av sina respektive regeringar, underskrivit denna deklaration och försett densamma med sina sigill.

Som skedde i två exemplar på svenska och norska i Kristiania den 18 januari 1913.

FALKENBERG.
(L. S.)

Hans Majestät Kongen af Norges regering og Hans Majestät Kongen av Sveriges regjering er i henhold til § 29 2:det afsnit, i skatteloven for byerne av 18 august 1911 og § 14 i förordningen av 28 oktober 1910 angående bevillning av fast egendom samt av inkomst, angående principerne for fordeling i beskatningsöiemed mellem Norge og Sverige av Luossavaara—Kiirunavaaraselskapets indtægt kommet overens om, at en tiendedel av selskapets samlede indtægt beskattes i kjøpstaden Narvik i Norge og ni tiendedeler i Sverige.

Denne overenskomst træder strax ikraft og skal forbli gjældende indtil 6 maaneder efter den dag, da en av de kontraherende parter har opsagt den.

Til bekræftelse herav har underteignede, dertil behörig bemyndiget av sine respektive regeringer, undertegnet denne deklaration og forsynet den med sine segl.

Utfærdiget i to exemplarer paa norsk og svensk i Kristiania den 18 januar 1913.

J. IRGENS.
(L. S.)